

## Evangelische Gemeinde Martínez

Santa Rosa 450/Pasteur 433, Martínez. 13/12 Gottesdienst um 10 Uhr. Wir bitten um Anmeldung (+54 9 11 5748 5636, Karin Krug). Bücherverkauf: Sonntag ab 11 Uhr und während der Woche täglich von 9:00 bis 12:00 Uhr Pasteur 433. Das ist unsere momentane Variante des Büchertisches. Zum Vormerken: Heiligabend 17:00 Uhr spanischsprachiger Gottesdienst und 19:00 Uhr deutschsprachiger Gottesdienst. Weihnachten 10:00 Uhr zweisprachiger Gottesdienst. Auch hierfür muss man sich unbedingt anmelden.

## Freie Berufe

### Krankengymnastik

Kinesiólogos

**Victor Alemann**  
Kinesiólogo U.B.A.  
Neue Tel.: Nr.: 4793-0123

Argentinisches Tageblatt  
www.tageblatt.com.ar

### Anwälte

Abogados

**Familienrecht - Erbrecht**  
**Estudio Leonhardt & Dietl**  
Thomas.leonhardt@leodi.com.ar  
Maria.ziccarelli@leodi.com.ar  
**011 3221 9650 int. 1026**

## INSERATE

### IMMOBILIEN

INMOBILIARIAS

STADT - Belgrano - Nordzone

**FOLGER**

Gute Immobiliengeschäfte  
Fco. Lacroze 2354 - CABA

www.folger.com.ar

1966 4777-1444 2020

PATAGONIEN - FARMEN

Unverbindliche Beratung

### UNTERRICHT

ENSEÑANZA

### ALEMAN

ENSEÑANZA PERSONALIZADA  
todos los niveles - convers. - intens. p/viajes  
SPANISCH für Deutschsprechende  
en Belgrano 4785-3488  
margots1938@gmail.com

### ALTERSHEIME

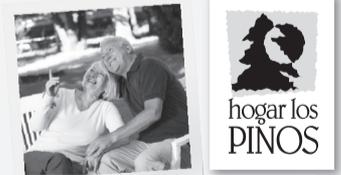
GERIÁTRICOS

"HERZLICH WILLKOMMEN"  
"Bienvenido a casa"

En el Hogar los Pinos contamos con el confort, la seguridad y la experiencia que hacen que nuestros mayores sientan el calor de hogar.

Amplios espacios verdes, actividades recreativas, médicos gerontólogos, enfermería 24 hs. Alojamiento temporario y permanente.

Un lugar para que nuestros mayores se sientan como en casa.



www.residencialospinos.com.ar

Colombia 1340 | El Talar de Pacheco  
Provincia de Buenos Aires  
4736-1876 | info@residencialospinos.com.ar

### ANTIQUITÄTEN

ANTIGÜEDADES

COMPRO Adornos, platería, metal plateado, porcelana, cristalería, vajilla. Fik 4723-1576 / 15-4479-2218.

### SPENDEN

DONACIONES

CONVERTITE EN SOCIO  
RESCATISTA EN PLATO LLENO.  
DONACIONES: (+549) 1157094921

WWW.PLATOLLENO.ORG  
#LaComidaNoSeTira

## VILLA BALLESTER

# MINT-freundliche Schule Instituto Ballester

Deutsche Auslandsschulsschule mit dem MINT-Signet geehrt

Auch in Zeiten der Corona-Pandemie hat das Instituto Ballester an der Unterstützung ihrer Schüler in den MINT-Fächern Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik festgehalten. Nun wurde die Schule vom Verein „MINT Zukunft schaffen“ geehrt und darf sich fortan MINT-freundlich nennen.

Die Auszeichnung ist zugleich ein Ansporn für die Zukunft. Viele Schulen in Deutschland sowie 12 der 140 Deutschen Auslandsschulen sind mit diesem Zertifikat geehrt worden, um die Begeisterung, die Neugier und das Interesse bei Schülerinnen und Schülern zu wecken und zu vertiefen. „MINT Zukunft schaffen“ ist eine Initiative deutscher Arbeitgeberverbände, Unternehmen und Institutionen mit Sitz in Berlin. Sie wurde 2008 gegründet und beabsichtigt, dem Fachkräftemangel in der Wirtschaft im Bereich der naturwissenschaftlich-technischen Berufe zu begegnen. Das Ziel der Wirtschaftsinitiative ist es, die Bildung in Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik (MINT-Fächer) auszubauen und zu stärken.

Die MINT-Fächer spielen für Deutschland und Argentinien eine wichtige gesellschaftliche und wirtschaftliche Rolle. Es ist daher von großer Bedeutung, bei möglichst vielen jungen Menschen das Interesse für die MINT-Fächer zu wecken und ihnen entsprechende Kompetenzen zu vermitteln. Die Schulen nehmen eine zentrale Rolle bei der MINT-Förderung ein, da hier die Schüler oft zum ersten Mal mit den MINT-Fächern in Kontakt treten.

### Früh mit MINT beginnen

Am Instituto Ballester beginnen wir bereits im Kindergarten und der Primaria mit der MINT-Förderung im Unterricht, oft in Verbindung mit dem deutschsprachigen Fachunterricht. Besonders beliebt ist die jährliche MINT-Woche. Hier stellen die Schülerinnen und Schüler ihren Eltern die besonderen MINT-Projekte vor, die zuvor im Unterricht bearbeitet wurden.

Beispielsweise untersuchten die Zweitklässler beim Thema „Bienen“ alles, was sich in der interessanten Welt der schwarzgelben Insekten entdecken lässt. Sehr anschaulich lernten sie das soziale Leben der Bienen im Bienenstock kennen, lüfteten die Geheimnisse der Honigerstellung und erfuhren etwas über die Funktion der sechseckigen Bienenwabe. Alles MINT, denn beim Thema Bienen werden geradezu ideal die Fächer Naturwissenschaften, Mathematik und Technik miteinander verbunden! Natürlich durften selbstgemachte Honigbonbons und Kerzen aus Bienenwachs bei der Präsentation mit den Eltern nicht fehlen. Alle Kinder hatten sich zudem schwarzgelb gekleidet und führten zum Abschluss im Foyer der Primaria einen Bientanz auf.

Auch die jährlich angebotenen Wettbewerbe wie der „Informatik-Biber“ erfreuen sich großer Beliebtheit. Hierbei lösen die Grundschüler knifflige Biber-Aufgaben aus der Alltagswelt und sammeln Punkte in ihren Zweier-Teams. Wie bei vielen MINT-Wettbewerben werden die Antworten digital im Unterricht bearbeitet und so entdecken die Schüler lebensnah im Informatik-Unterricht die Relevanz informatischer Methoden.

### MINT unterstützt die digitale Bildung



### Gewinnerinnen des Informatik-Biber.

Durch das Zusammenspiel der MINT-Fächer hat das Instituto Ballester auch bei der Digitalisierung einen großen Sprung in die Zukunft gemacht. Schon zu Beginn der COVID-19-Pandemie zeigte sich, wie wichtig die fächerübergreifende Zusammenarbeit der MINT-Fächer ist. Dank zahlreicher Lehrerfortbildungsveranstaltungen konnten in der engen



### Bienen-Projekt in der Primaria.

Anbindung an den Unterricht schrittweise Digitalkompetenzen erworben werden, die der Gestaltung des Distanzunterrichts zugute kamen. Viele neue digitale Anwendungen und Tools wurden in den MINT-Fächern eingeführt und haben das digitale Lernen verstärkt. Mittlerweile nutzen alle Schüler der Primaria und Secundaria wie selbstverständlich die Lernplattformen und Videokonferenzen.

Ab Schuljahresbeginn 2021 wird das Instituto Ballester mit der einheitlichen (cyber-)sicheren und facettenreichen Lernplattform HPI Schul-Cloud International arbeiten, die das digitale Lernen in vielerlei Hinsicht verbessern helfen wird. Viele MINT-Projekte können so auch mit anderen Deutschen Schulen oder mit Schulen in Deutschland durchgeführt werden. Die Lernplattform HPI Schul-Cloud wird den Deutschen Auslandsschulen von der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA) kostenlos zur Verfügung gestellt.

### Teamarbeit führte zum Erfolg

Dass an der Schule MINT-fördernde Maßnahmen und schließlich der MINT-Unterricht erfolgreich umgesetzt wurden, ist vor allem der Teamarbeit vieler engagierter Lehrkräfte zu verdanken.



### MINT-Projektgruppe beim Treffen.

Am Instituto Ballester wurde der Erfolg durch die Zusammenarbeit der Abteilungsleitungen, der MINT-Lehrer und der MINT-Projektgruppe realisiert. Als MINT-Koordinatorin wirkte unsere Kollegin Laura Ragucci in den vergangenen beiden Jahren unermüdlich an der erfolgreichen Implementierung des MINT-Unterrichts. Allen Beteiligten gilt unser besonderer Dank.

Ulrich Lohrbach  
Schulleiter  
Instituto Ballester

## FAAG berichtet

Das XVIII. CAAL-Treffen auf virtueller Basis fand seinen Abschluss. Dem Organisations-Komitee und den Teilnehmern sei unser Dank ausgesprochen. Kommendes Jahr werden wir wahrscheinlich wieder auf die Technik zurückgreifen. Ein endgültiger Beschluss wird wahrscheinlich Mitte März 2021 fallen. Im Jahr darauf, 2022, könnte das Treffen in Uruguay stattfinden, nachdem es das Zwanzigste wäre. Im Jahr 2023 wäre Argentinien als Veranstalter vorgesehen; während Peru ein besonderes Landes-Jubiläum feiern möchte.

Jahreshauptversammlung: haben dieselbe für Dienstag, 29. Dezember, um 18:30 Uhr, im Bonifatiusheim, einberufen.

Was unser Kontor betrifft, sind wir diesen Monat noch auf Home-Office eingestellt.

Wir erwarten weiterhin über unsere E-Mail-Adresse info@faag.org.ar und die durchgestellte Telefonverbindung über 011-4343-9817, die Anregungen und Bekanntmachungen unserer Institutionen.